Inscríbete en nuestro boletín

N° 25 Mayo, 2020

COMUNICADO VII CONGRESO LATINOAMERICANO DE ARTETERAPIA
viii encuentro Mercosur
por: Directiva ACAT y Equipo Organización Congreso

EVELINE CARRANO, INVITADA INTERNACIONAL
VII Congreso Latinoamericano de arteterapia y VIII encuentro del Mercosur.
por: Beatriz Alarcón, MA Arteterapia
Entrevista a Eveline Carrano

¿QUÉ HARÍAMOS SIN ARTE EN ESTOS TIEMPOS?
por: Andrea Rihm, psicóloga, MA arte terapia, Doctora en psicología.
Reflexiones sobre el arte en momentos de incertidumbre.

PUBLICACIONES SUGERIDAS
Publicación libros, capítulos y artículos de socias ACAT

Comité Editorial:

Edición contenidos y producción: Beatriz Alarcón
Edición y corrección de textos: José Luis Toledo
Claudia Silva

www.arteterapiachile.cl

VII Congreso Latinoamericano de Arteterapia

VIII encuentro Mercosur

Viña del Mar, Chile

Organiza:

Asociación Chilena de Arteterapia

www.arteterapiachile.cl

"ACTUALIZACIÓN Y DESAFÍOS PARA EL ARTETERAPIA"

13, 14 y 15 de Noviembre, 2020

Patrocinan

Viña del Mar Convention Bureau

APChi Asociación de Psicooncología de Chile

Colegio de Enfermeras de Chile Regional Valparaíso – Yo te Cuido

Canadá Embajada de Canadá

Auspician

ARTETERAPIA Proceso Creativo y Transformación

ACHED-CP Asociación Chilena para el Estudio del Dolor y Cuidados Paliativos IASP

CAMINA CONTIGO consalud

ESPACIOCREA Centro de Arte Terapia

Embajada de los Estados Unidos de América Santiago, Chile

COMUNICADO
VII CONGRESO LATINOAMERICANO DE ARTETERAPIA

Directiva ACAT
Organización VII Congreso Latinoamericano Arteterapia

Estimada comunidad

En este difícil tiempo de crisis sanitaria mundial, como Asociación Chilena de Arteterapia queremos por este medio, desearles se encuentren bien, con buena salud y todos/as quienes pueden, en la paz de sus hogares.

Como entidad organizadora del **VII Congreso Latinoamericano de Arteterapia, VIII Encuentro del Mercosur**, nos hemos visto forzados a estar constantemente readecuándonos y tomando importantes decisiones a raíz de los distintos sucesos a los que nos hemos enfrentado desde los inicios de la organización. En una primera instancia, nos encontramos con una América Latina afectada por una situación económica bastante delicada lo que dificultaba en parte la participación masiva al evento. Luego en octubre de 2019 nuestro país se enfrentó a una crisis social de gran envergadura que derivó a un acuerdo para realizar un plebiscito el 26 de abril, la misma fecha en que teníamos programado el cierre del Congreso. Pero como sabemos, el mayor de los sucesos ha sido la pandemia mundial del COVID-19 que obligó a todas las naciones a postergar los eventos masivos. Nos vimos en la obligación de una vez más, re agendar el Congreso drásticamente para el **13, 14 y 15 de Noviembre de 2020.**

Estamos conscientes que todas estas modificaciones han de haber causado inconvenientes a las personas inscritas y lo lamentamos muchísimo. Sin embargo, como organizadores tenemos muy clara la responsabilidad de velar por la seguridad de nuestros asistentes.

Creemos que para ser arteterapeutas es intrínsecamente necesario ser flexible, saber adaptarse y lograr transformar situaciones desafiantes en experiencias enriquecedoras. Es por eso que confiamos que así va a ocurrir en noviembre 2020 y que el **VII Congreso Latinoamericano de Arteterapia,** va a tener un resultado mucho más allá de lo que esperamos.

El lugar que escogimos para llevar a cabo el evento, rodeado de áreas verdes no lejos del mar, nos da la oportunidad de poder disfrutar de tres días gratos y tranquilos, **Convention Center, Hotel Bosque de Reñaca**, está ubicado en Duble Almeyda 80, Reñaca, Viña del Mar.

Para saber más sobre el Congreso, puedes ir a nuestra página Web www.arteterapiachile.cl/congreso.

Por último, aprovechamos esta oportunidad, para brindar un sincero homenaje y nuestro total agradecimiento a quienes permanecen hoy trabajando en las redes asistenciales de cada país, dándolo todo por ayudar a las personas que más lo necesitan.

Les enviamos todo nuestro cariño y ¡fuerza para todos/as!

Directiva ACAT
Organización VII Congreso Latinoamericano Arteterapia

EVELINE CARRANO
INVITADA INTERNACIONAL
VII Congreso Latinoamericano de arte terapia y VIII encuentro del Mercosur.

Beatriz Alarcón Hardy
Artista, MA Arte terapia, Psicodrama
Comisión Difusión y Relaciones Públicas Congreso

La Asociación Chilena de Arteterapia no ha tomado descanso para la organización de nuestro VII Congreso Latinoamericano de Arteterapia –VIII Encuentro del Mercosur. Contamos con nueva fecha, el 13, 14 y 15 de noviembre de 2020, y esperamos que este tiempo nos permita continuar construyendo este evento con creatividad, conocimiento y corazón.

Como el nombre del evento lo indica "Actualización y desafíos para el arteterapia" nos interesa poder revisar diversas experiencias, crecimientos y retos que haya presentado el desarrollo de esta profesión. La revisión se realizará a nivel nacional e internacional y no podemos dejar de lado el gran sello latinoamericano que nos caracteriza y guía hacía donde esta profesión puede ir. Por lo que hemos decidido con gran orgullo considerar como nuestra cuarta invitada internacional una profesional con gran experiencia en el desarrollo del arte terapia a nivel local.

Eveline Carrano, psicóloga, arte terapeuta, Doctorada en Arteterapia de la USAL (Argentina) y creadora del Atelier de Artes & Terapias, de Brasil, es nuestra cuarta invitada internacional al VII Congreso Latinoamericano de Arteterapia - VIII Encuentro del Mercosur.

Eveline cuenta con Postgrado en Psicoterapia Junguiana y el Imaginario (PUC-RJ), Terapia de Familia (AVM - RJ), y Arteterapia en la Salud y la Educación (UNIRIO). Realizó además un curso de maestría en el área de Psicología Social y de la Personalidad (FGV - RJ).

Es creadora del "Atelier de Artes & Terapias". En él se imparte el curso de capacitación en terapia de arte que sigue las reglas de la Unión Brasileña de Asociaciones de Terapia de Arte (UBAAT) y la Asociación de Terapia de Arte de Río de Janeiro (AARJ). Es autora del Libro "Materiales de Arte: su lenguaje subjetivo para el trabajo terapéutico y pedagógico", en colaboración con la profesora Maria Helena Requião.

En torno a temas relacionados con el arteterapia, sus desafíos, responsabilidades y alcances, Eveline nos da su opinión para que podamos conocerla un poco antes de su visita a Chile en Abril.

¿Qué es el arte terapia para ti?

Partamos de la afirmación de que el arte es una actividad milenaria. Es la expresión y el registro más antiguo del gran potencial humano que el hombre lo hace por completo al expresarse con y a través del arte. Su cuerpo, su percepción, su emoción, su intuición están presentes y activos, dejando su huella y especialmente, dándose a conocer: siendo.

Es así que llegamos al Arteterapia. Después de tantos años de estudios y búsquedas puedo confirmar que el Arteterapia es una modalidad terapéutica cuyo eje guía es el arte visual y sus recursos expresivos. Los cuales actúan como facilitadores de la expresión plástica, materializándose en una imagen durante el proceso de creación. Para llevar a cabo este objetivo, el Arteterapia se vale de varios medios expresivos como sus aliados, es decir, utiliza una variedad de técnicas tales como el dibujo, modelado, pintura y collage, así como la construcción con chatarra o material reciclable, el tejido, el bordado, la fotografía, la expresión corporal. Además de la música, la danza, la creación de personajes, entre otras técnicas; que se convierten en instrumentos que permiten, durante el quehacer creativo en el arte, establecer un diálogo entre el *criante* (o sea el que crea) y su expresión plástica. Incluso, un simple garabato en un papel o talvez una frase escrita como un borrador que rememora algún hecho del pasado, o un dibujo o una masa modelada, por más sencillos que sean van tomando forma, ganando significado y llegan a configurar imágenes cargadas de contenido subjetivo y simbólico que el *criante* jamás imaginó.

En el proceso arteterapéutico, los materiales artísticos son vehículos que conducen la expresión subjetiva del *criante*. Cuando toma en sus manos un pincel y juega con pinturas, esparce sus colores sobre una superficie, puede representar y materializar emociones. Del mismo modo, por ejemplo, el recorte de figuras de revistas, fotografías o palabras tomadas de un periódico, todos ellos se convierten en instrumentos de la expresión plástica, cargados de una gran riqueza de contenidos subjetivos que pueden ser explorados y profundizados. El taller de terapia de arte se convierte entonces en una especie de contenedor afectivo, es decir, en un espacio con características propias, que facilitará el encuentro del *criante* con su subjetividad a través de la imagen.

Por todo lo expuesto podemos afirmar que el arteterapia nos impulsa a movernos a través del mundo de las líneas, los colores, las formas, los volúmenes, las texturas, los sonidos, y los movimientos. En otras palabras, a través del arte en sí mismo, propiciando un fluir de nuestro mundo subjetivo (interno) para lograr un encuentro con el mundo objetivo (externo). Es así como se desencadena un proceso de construcción de un espacio de creación, dando paso a la expansión de un sinfín de posibilidades creativas, organizando e integrando la psique, en la búsqueda de la salud física y psíquica.

Yo, como arteterapeuta, he constatado como el arteterapia amplía el horizonte individual del paciente en una búsqueda por armonizar de manera muy profunda sus interrogantes y las formas en que quiere expresarlos y cómo desea alcanzarlos.

Siguiendo esta línea de pensamiento, podemos trasladar los resultados obtenidos en el estudio individual al trabajo realizado en las comunidades. Donde las imágenes creadas por los participantes se convierten en portavoces de la subjetividad de la comunidad. Por lo tanto, es posible expresar deseos y sentimientos que van más allá del individuo, llegando al colectivo.

Para quienes trabajamos por mejorar la calidad de vida de la población y su salud tanto física como mental, el arteterapia ha ido ganando espacio como una herramienta efectiva en el proceso terapéutico. Pienso que esto se aplica a todos los ámbitos, desde lo micro (el taller y el consultorio) hasta lo macro (América Latina y el Mundo) respetando las diferencias étnicas y sociales de cada pueblo. Por eso es importante el arteterapeuta conocer la historia del arte, pues también será un excelente complemento para los arteterapeutas en su tarea de integrar el arte en su aspecto terapéutico ya que dentro de la historia del arte descubrimos la historia de la subjetividad humana, transcrita en las imágenes. Por este motivo creo que, logramos hacer una relectura de la subjetividad humana a través de las imágenes creadas en cada período de la historia del arte, al dejarnos conducir por el análisis semiótico de las imágenes.

En tu opinión, ¿Cuáles son las responsabilidades sociales del arte terapia?

Basada en la premisa de que el arte es una historia de imágenes de la vida del ser humano, que ha acompañado expresivamente sus descubrimientos y progresos que se han registrado a lo largo del tiempo usando todo tipo de formas, el arte ha logrado adquirir un alto grado de sofisticación y elaboración. Desde las más rudimentarias, como las representaciones encontradas en los techos de las antiguas cuevas, hasta culminar en la expresividad de la que somos testigos hoy en día como resultado de los avances y descubrimientos tecnológicos actuales.

Podemos afirmar también que la existencia humana está rodeada de arte, y a menudo se convierte en el único camino para acceder y conocer las condiciones de vida de las culturas antiguas, revelando la evolución de diferentes pueblos, configurándose en un lenguaje visual, peculiar, transformador y enriquecido de contenidos simbólicos. Esto ha permitido que actos y afectos puedan expresarse a través de él, permitiendo que miedos y corajes tomen diferentes formas creativas, dando paso al autoconocimiento.

Es decir que, el arteterapia al apropiarse del arte en sus propuestas terapéuticas, se vale de una expresión milenaria que, desde tiempos remotos, ha materializado en forma de imágenes, las aspiraciones y emociones de las culturas más diversas, ayudando al *criante* a conectarse con esta forma de expresión arquetípica, facilitando así la comprensión de sus problemas afectivos y transformando creativamente sus conflictos.

Al lidiar con el arte y sus diferentes técnicas, durante el proceso terapéutico, se hace le una invitación a participar activamente a todas las habilidades cognitivas: la atención, la concentración, la memoria, la orientación espacial, el control, el dominio psicomotor, la organización, la síntesis y el desarrollo del pensamiento lógico. Esto indudablemente permite que el arteterapia cumpla un relevante papel social en la difusión y rescate de la cultura y la salud, a través del despertar y la revelación de lo imaginario, tanto personal como colectivo

¿Cuál será tu contribución al arte terapia latinoamericano desde tu punto de vista y conocimiento?

Mi propuesta es demostrar, a través del análisis semiótico, el valor que tiene el arte en el proceso arteterapéutico. Explicar cómo los elementos visuales de éste se organizaron, a lo largo de la historia del arte, y se constituyeron en un lenguaje artístico, lleno de contenido de imágenes, rico en simbolismos que revelan la subjetividad y que pueden ayudar a comprender a la humanidad, independientemente de las condiciones y clases sociales puesto que son arquetípicos.

Asociación Chilena de Arte Terapia

Por lo tanto, expandir la mirada hacia lo bello, contenido en las obras, está directamente relacionado con el refinar de la percepción, despertando los sentidos y lo sensible, haciendo del ser humano un observador activo en la apreciación del arte. Aceptando la invitación que hace la imagen para dialogar con ella, a través de respuestas a las preguntas más diferentes, que surgen durante la inmersión de la mirada en sus elementos visuales.

Así, la imagen, a través de sus elementos y su lenguaje artístico, al mismo tiempo que provoca y cuestiona, invita al intelecto a conectarse con una esencia común y universal para los seres humanos: el ARTE.
Conocer el arte se vuelve esencial para que el arteterapeuta adquiera habilidades expresivas y tenga los recursos prácticos para ejercer su profesión, asociado con un buen soporte teórico sobre la historia del arte, los elementos visuales, la lectura de imágenes, los materiales de arte y sus recursos subjetivos, entre otros, aprovechando todas las herramientas que puede proporcionarle, y de este modo explotar al máximo su desempeño como profesional en las artes como terapia.

¿QUÉ HARÍAMOS SIN ARTE EN ESTOS TIEMPOS?

Andrea Rihm
Psicóloga, MA en arteterapia, Doctora en Psicología
arihm@uc.cl

Hace un par de décadas, en su "Credo como artista y como arte terapeuta" Edith Kramer (1998) escribía "el arte siempre ha florecido más cuando sirve a alguna función social"…¡Qué ciertas suenan hoy –y en los últimos seis meses– sus palabras! En tiempos de estallido social, de incertidumbre y pandemia, el arte nos ha ofrecido tanto. Y al hablar de arte no sólo estoy pensando en el arte "con mayúscula" de las obras maestras o los artistas consagrados, sino –como lo entiende George Hagman (2015)– en los procesos de creación que nos ofrecen un modo de relación distinto con el mundo.

Alain de Botton y John Armstrong (2013) plantean que "para descubrir el propósito del arte, debemos preguntarnos qué tipo de cosas necesitamos hacer con nuestras mentes y emociones, pero que nos cuestan"…¿Qué nos cuesta en estos tiempos como personas y como sociedad?
Aunque probablemente tratar de hacer una lista completa en respuesta a esa pregunta sea una tarea inútil e inacabable, puedo pensar en algunas cosas que me resuenan con particular fuerza. La primera: sentir. Cuando el mundo a nuestro alrededor se vuelve más movedizo y pantanoso que de costumbre, qué difícil es sostener nuestra capacidad de sentir y de conectarnos con nuestras emociones sin enjuiciarlas, especialmente cuando nos resultan confusas en sí mismas o cuando no están "a tono" con el sentir colectivo predominante.

Por suerte, ahí está el arte: ilustraciones, poemas, canciones nos recuerdan que no estamos solos/as, que nuestras emociones –por más variadas y contradictorias que sean– han sido compartidas por alguien más. En este sentido, a través del arte nos conectamos con la experiencia universal y compartida de humanidad, lo que –eventualmente– nos ofrece a posibilidad de ser testigos de nuestra subjetividad y la de muchos/as, promoviendo nuestra capacidad de experienciar y autoconocimiento y (Hagman, 2010, 2015; Knafo, 2012; Kramer, 2000; Richman, 2013, 2014).

Otra cosa que, creo, cuesta en estos tiempos es implicarnos en un hacer que no esté asociado a exigencias o expectativas de rendimiento y productividad. Hace ya una década, Byung-Chul Han (2010) acuñaba el término de sociedad del rendimiento para caracterizar los modos de vida predominantes, en que la presión por el rendimiento y la productividad es continua. Tendemos a tener pocos espacios de auto-expresión que no estén marcados por la exigencia De hecho, incluso en estas semanas de cuarentena mucho se ha planteado sobre las "oportunidades" que ésta representa para terminar pendientes, como si estar en nuestras casas se asociara a tener más tiempo libre, tiempo que debiéramos ocupar "bien", es decir, productivamente. El arte, en cambio, nos ofrece otra forma de relación con nuestra productividad.

No porque el proceso creativo no tenga un producto…¡lo tiene! Sino porque tal producto tiene la particularidad de sorprendernos. Cuando creamos, nos situamos en un área de experiencia distinta, marcada por la sorpresa y lo potencial. Sabemos cómo empezamos, pero no tenemos certeza hacia dónde nos llevará. Como plantea Sandra Weber (2008) "la razón por la que necesitamos crear arte tiene que ver con su habilidad para descubrir lo que no sabíamos que sabíamos, o de notar lo que nunca antes habíamos notado, incluso si estaba frente a nuestras narices" (p.44). Así, los procesos creativos y creadores nos permiten conectarnos con otras versiones de nosotros/as mismos/as y de nuestra experiencia, tanto como abrir espacios relacionales y de diálogo con quienes observan las obras (Knafo, 2012). Así, el arte nos puede ayudar a conversar…otra cosa que necesitamos

y quizás nos cuesta en este tiempo. Conversar pudiendo escuchar, permitiendo que –eventualmente– emerja algo nuevo en el encuentro con otras/as.

En relación con lo anterior, dos canciones y un poema me han resonado fuertemente en el último tiempo.
De Emily Dickinson:

1489
Una fisura en la Tumba
hace de esa feroz Pieza –
un Hogar

Poema que me conecta con Violeta Parra y el musguito que se abre camino para brotar en la piedra y que, a su vez, me lleva a la canción de Leonard Cohen, Anthem. Sus versos:

Hay una grieta, una grieta en todo
Así es como entra la luz

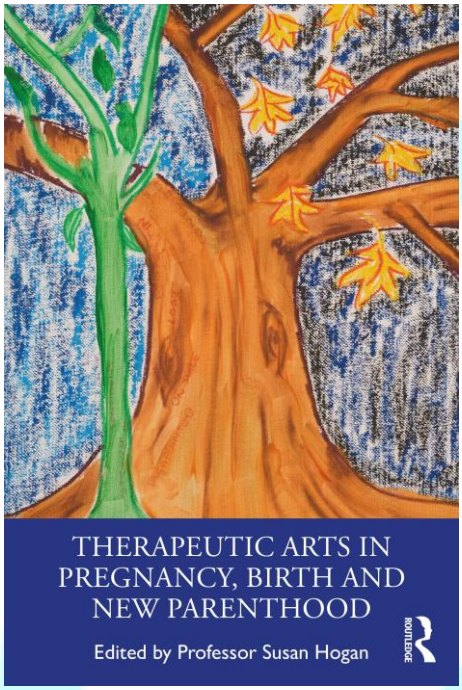
Grietas, fisuras, luz y posibilidad de vida incluso en los momentos más amenazantes. El arte nos ofrece imágenes y sonidos que nos conectan con lo posible incluso en escenarios inesperados. No puedo dejar de pensar en la sincronía que Alain de Botton y John Armstrong, filósofo e historiador del arte, titularan su libro exactamente igual que edith Kramer: Art as Therapy (2013). Esto nos recuerda que la función social y el valor terapéutico del arte no se limita a campos disciplinares, sino que las funciones que ellos identifican: recordar, dar esperanza, procesar el dolor, re-equilibrar, promover el autoconocimiento, el crecimiento y la capacidad de apreciar/agradecer, están ahí, disponibles como un recurso cultural para todos/as. Quizás este tiempo de incertidumbre y cuestionamientos sea una oportunidad para cambiar algunas aproximaciones que parecen haber ido estrechando la definición de creatividad –y junto con eso, de arte– hasta llegar a pensar que puede ser privilegio solo de pocos/as. Ojalá los cientos de grafittis, ilustraciones, canciones, poemas, performances y obras de teatro que hemos visto circular estos meses, que nos han dado voz, nos han ayudado a sentir más, a conversar más y a tener esperanza en momentos oscuros, nos ayuden a no olvidar la insustituible función social que tiene el arte y a reconocerlo en todo su valor.

Asociacion Chilena de Arte Terapia

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA:

Botton, A. & Armstrong, J. (2013). *Art as therapy.* New York: Phaidon
Dickinson, E. (2018). *Zumbido*. Valparaíso: Universidad de Valparaíso.
Hagman, G. (2015). *Creative Analysis. Art, creativity and clinical process*. New York: Routledge
Han, B-C. (2012). *La sociedad del cansancio*. Barcelona: Herder.
Knafo, D. (2012a). Alone together: Solitude and the creative encounter in art and psychoanalysis. *Psychoanalytic Dialogues*, 22(1) 54-71. Doi: 10.1080/10481885.2012.646605
Kramer, E. (2000). *Art as therapy. Collected papers*. Edited by Gerity, L. Philadelphia: Jessica Kingsley Publishers.
Weber, S. (2008) Visual images in research. In Knowles, J.G & Cole, A.L.(Eds). *Handbook of the arts in qualitative research: Perspectives, methodologies, examples and issues.* (pp. 41-53). Los Angeles: Sage Publications

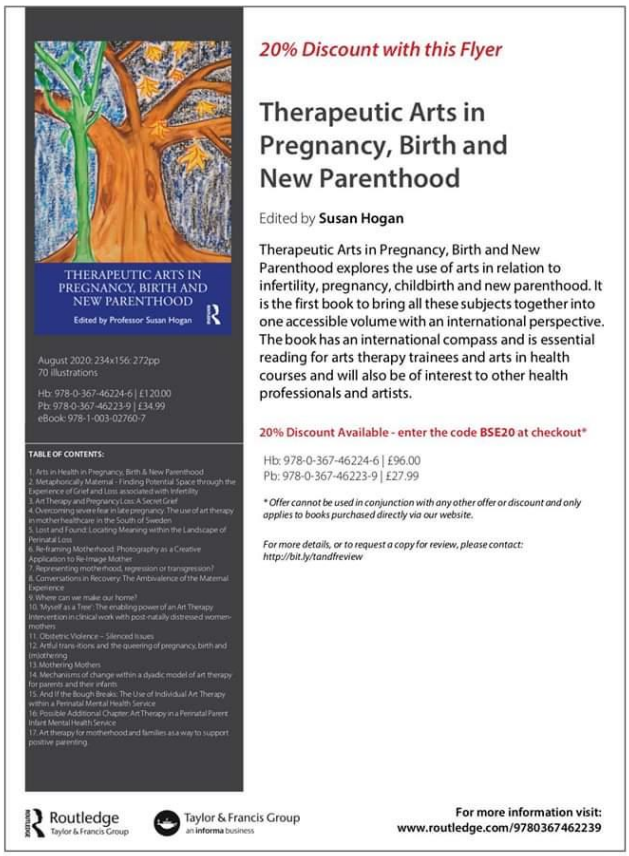
PUBLICACIONES SUGERIDAS
SOCIAS ACAT



"Obstetric Violence – Silenced Issues"
Daniela Besa

La Arteterapeuta Susan Hogan pronto lanzará su libro: Therapeutic Arts in Pregnancy, Birth and New Parenthood (Routledge)
En él explora el uso de las artes en la infertilidad, el embarazo; nacimiento y nuevas parentalidades. Es el primer libro que reúne todos estos temas en un solo volumen y con una perspectiva internacional.
La arteterapeuta chilena Daniela Besa, socia de la ACAT, participó de este libro con el capítulo 11:
Obstetric Violence – Silenced Issues, que trata sobre violencia obstétrica expresada en imágenes, creadas por mujeres chilenas y profesionales de la salud.
daniela.besa@gmail.com

Usando este cupón, puedes obtener un descuento en la compra de tu libro, si lo haces en la página de la editorial Routledge:
https://www.routledge.com/Therapeutic-Arts-in-Pregnancy-Birth-and-New-Parenthood/Hogan/p/book/9780367462239



20% Discount with this Flyer

Therapeutic Arts in Pregnancy, Birth and New Parenthood

Edited by **Susan Hogan**

Therapeutic Arts in Pregnancy, Birth and New Parenthood explores the use of arts in relation to infertility, pregnancy, childbirth and new parenthood. It is the first book to bring all these subjects together into one accessible volume with an international perspective. The book has an international compass and is essential reading for arts therapy trainees and arts in health courses and will also be of interest to other health professionals and artists.

20% Discount Available - enter the code BSE20 at checkout*

Hb: 978-0-367-46224-6 | £96.00
Pb: 978-0-367-46223-9 | £27.99

** Offer cannot be used in conjunction with any other offer or discount and only applies to books purchased directly via our website.*

For more details, or to request a copy for review, please contact: http://bit.ly/tandfreview

THERAPEUTIC ARTS IN PREGNANCY, BIRTH AND NEW PARENTHOOD
Edited by Professor Susan Hogan

August 2020. 234x156. 272pp
70 illustrations

Hb: 978-0-367-46224-6 | £120.00
Pb: 978-0-367-46223-9 | £34.99
eBook: 978-1-003-02760-7

TABLE OF CONTENTS:

1. Arts in Health in Pregnancy, Birth & New Parenthood
2. Metaphorically Maternal - Finding Potential Space through the Experience of Grief and Loss associated with Infertility
3. Art Therapy and Pregnancy Loss: A Secret Grief
4. Overcoming severe fear in late pregnancy: The use of art therapy in mother healthcare in the South of Sweden
5. Lost and Found: Locating Meaning within the Landscape of Perinatal Loss
6. Re-framing Motherhood: Photography as a Creative Application to Re-Image Mother
7. Representing motherhood, regression or transgression?
8. Conversations in Recovery: The Ambivalence of the Maternal Experience
9. Where can we make our home?
10. 'Myself as a Tree': The enabling power of an Art Therapy Intervention in clinical work with post-natally distressed women-mothers
11. Obstetric Violence – Silenced Issues
12. Artful trans-itions and the queering of pregnancy, birth and mothering
13. Mothering Mothers
14. Mechanisms of change within a dyadic model of art therapy for parents and their infants
15. And If the Bough Breaks: The Use of Individual Art Therapy within a Perinatal Mental Health Service
16. Possible Additional Chapter: Art Therapy in a Perinatal Parent Infant Mental Health Service
17. Art therapy for motherhood and families as a way to support positive parenting.

Routledge Taylor & Francis Group
Taylor & Francis Group an informa business

For more information visit:
www.routledge.com/9780367462239